

Asegúrese de leer las condiciones de la Garantía y las Instrucciones de uso detenidamente antes de utilizar el producto. Puede consultarlas en tempur.com. Para registrar su producto, visite www.tempur.com/warranty

<p>SQ Ju lutemi sigurohuni që të lexoni kushtet e garancisë dhe udhëzimet për përdorim të kujdesshëm përpara se ta përdorni produktin. Këto mund të gjendet në faqen tempur.com. Për ta regjistruar produktin tuaj, lutemi vizitoni tempur.com/warranty</p>	<p>IS Lestu ábyrgðarskilmálana og notkunarleiðbeiningarnar vandlega áður en varan er notuð. Þessar upplýsingar má finna á tempur.com. Farðu á tempur.com/warranty til að skrá vöruna þína.</p>	<p>NO Sørg for at du leser garantivilkårene og bruksanvisningen nøye før du bruker produktet. Du finner disse på tempur.com. Hvis du vil registrere produktet ditt, kan du gå til tempur.com/warranty</p>
<p>BG Преди употреба на продукта, прочетете внимателно „Гаранционни условия“ и „Инструкции за употреба“... „Можете да ги намерите на tempur.com. За да регистрирате Вашия продукт, посетете tempur.com/warranty</p>	<p>IT Si prega di leggere attentamente i Termini della garanzia e le Istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto. Per consultarli visitare il sito web: tempur.com. Per registrare il Suo prodotto, La invitiamo a visitare la pagina: tempur.com/warranty</p>	<p>PL Uważnie przeczytaj warunki gwarancji i instrukcję obsługi przez użyciem produktu. Można je znaleźć na stronie internetowej tempur.com. Aby zarejestrować swój produkt, odwiedź stronę internetową tempur.com/warranty</p> <p>Wiele produktów firmy Tempur jest klasyfikowanych jako wyrób medyczny klasy I oznaczony znakiem CE zgodnie z unijnym rozporządzeniem w sprawie wyrobów medycznych (MDR) 2017/745.</p> <p>Celem wyrobów medycznych oznaczonych znakiem CE jest zapobieganie bądź redukcja ryzyka powstawania odleżyn u osób dorosłych</p>
<p>DA Sørg for at læse garantibestemmelserne og brugsanvisningen omhyggeligt, før produktet tages i brug. Disse kan findes på tempur.com. Hvis du vil registrere dit produkt, kan du besøge tempur.com/warranty</p>	<p>LT Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite garantijos sąlygas ir naudojimo instrukcijas. Jas galite rasti tempur.com. Norėdami užregistruoti produktą, apsilankykite tempur.com/warranty</p>	<p>PT Assegure que lê cuidadosamente os termos da Garantia e as Instruções de Utilização antes de utilizar o produto. Pode encontrá-las em tempur.com. Para registar o seu produto, visite tempur.com/warranty.</p>
<p>ET Enne toote kasutamist lugege garantiitingimused ja kasutusjuhend hoolikalt läbi.</p>	<p>LV Pirms lietojat produktu, lūdzu, noteikti izlasiet Garantijas noteikumus un Lietošanas</p>	<p>RO Vă rugăm să citiți cu atenție Condițiile de Garanție și Instrucțiunile de utilizare</p>

<p>Need leiate siit tempur.com. Oma toote registreerimiseks vt tempur.com/warranty</p>	<p>pamācību. Šos dokumentus varat skatīt vietnē tempur.com. Lai registrētu savu produktu, lūdzu, dodieties uz vietni tempur.com/warranty</p>	<p>înainte de a utiliza produsul. Acestea pot fi găsite la tempur.com. Pentru a vă înregistra produsul, vă rugăm să accesați tempur.com/warranty</p>
<p>FI Varmista, että luet takuuehdot ja käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttämistä. Ne ovat nähtävissä osoitteessa tempur.com. Voit rekisteröidä tuotteesi osoitteessa tempur.com/warranty</p>	<p>NL Lees de garantievoorwaarden en instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. U kunt de voorwaarden en instructies vinden op tempur.com. Om uw product te registreren, gaat u naar tempur.com/warranty</p>	<p>SV Se till att läsa garantivillkoren och bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten. De finns på tempur.com. Om du vill registrera din produkt besöker du tempur.com/warranty</p>
<p>HR Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte uvjete jamstva i upute za uporabu. Oni se mogu naći na tempur.com. Kako biste registrirali svoj proizvod, posjetite tempur.com/warranty</p>	<p>FR Veillez à lire attentivement les conditions de la garantie et la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit. Elles sont disponibles sur le site tempur.com. Pour enregistrer votre produit, rendez-vous sur tempur.com/warranty.</p>	<p>SR Molimo pažljivo pročitajte uslove Garancije i Uputstvo za upotrebu pre upotrebe proizvoda. Možete ih pronaći na tempur.com. Da biste registrovali svoj proizvod, molimo posetite tempur.com/warranty</p>



Dan-Foam ApS
Holmelund 43
5560 Aarup
Dinamarca

*Dan-Foam ApS es una filial de TEMPUR-Sealy International, Inc.



tempur.com

GARANTÍA TEMPUR®

Este documento establece los términos y exclusiones de la Garantía TEMPUR para los nuevos productos TEMPUR adquiridos por los consumidores de todo el mundo (a excepción de EE. UU. y Canadá).

¿Quién ofrece la Garantía TEMPUR?

El Fabricante de los productos TEMPUR (excepto los correspondientes a EE. UU. y Canadá) es Dan-Foam ApS, una empresa constituida en Dinamarca con el número de referencia DK-24209709. Dirección del domicilio social: Holmelund 43, 5560 Aarup, Dinamarca (el "Fabricante"). Dan-Foam ApS es una filial de TEMPUR-Sealy International, Inc.

¿Qué cubre la Garantía?

El Fabricante garantiza la ausencia de defectos materiales debidos a una mano de obra o materiales defectuosos en todos los productos TEMPUR nuevos y legítimos durante el periodo de garantía aplicable (consulte la sección "¿Durante cuánto tiempo?"), a menos que el producto esté excluido específicamente o se aplique alguna exclusión (consulte la sección "Exclusiones").

La Garantía TEMPUR es válida para los productos que los consumidores de cualquier parte del mundo (a excepción de EE. UU. y Canadá) adquieran del Fabricante o de un distribuidor autorizado para uso personal y no por razones de negocios, comerciales o profesionales. Consulte la lista de distribuidores autorizados en www.tempur.com

¿Cuánto tiempo dura la garantía?

La Garantía TEMPUR abarca el periodo mostrado en el interior o en el exterior del embalaje del producto en cuestión o el establecido a continuación, que da comienzo en la fecha de entrega del producto (excepto cuando el producto es un modelo de exposición o de demostración, en cuyo caso la garantía da comienzo en la fecha de fabricación).

Normalmente, el periodo de garantía es el establecido en la tabla de garantía, pero el Fabricante recomienda que se consulten las condiciones específicas para el país en el que se hizo la compra del producto, ya que el periodo de garantía aplicable podría ser distinto. Para ello, visite www.tempur.com

Producto: Núcleos de espuma	Garantía del producto	¿Qué cubre?
<ul style="list-style-type: none"> • Todos los colchones TEMPUR®, a menos que se indique lo contrario a continuación • Toppers TEMPUR® para los sistemas de descanso North y Promise 	10 años	Defectos materiales debidos a mano de obra o materiales defectuosos, o cambios que provoquen una hendidura visible de más de 2 cm en el material TEMPUR.
<ul style="list-style-type: none"> • TEMPUR® Original (15, 19, 20, 21, 25, Deluxe 17 (solo con funda de terciopelo), Deluxe 22, Deluxe 27, Breeze 22, Breeze 27) 	15 años de garantía limitada* (consulte la nota a	Defectos materiales debidos a mano de obra o materiales defectuosos, o cambios que provoquen una hendidura visible de más de 2 cm en el material TEMPUR.

<ul style="list-style-type: none"> TEMPUR® Cloud (19, 21, 25, Breeze 22, Breeze 27) TEMPUR® Sensation (19, 21, 25, Deluxe 22, Deluxe 27, Breeze 22, Breeze 27) TEMPUR® Topper 7 Colchón TEMPUR® Experience Colchón TEMPUR Relaxation 	continuación de la tabla)	
<ul style="list-style-type: none"> TEMPUR® Topper 5 Futón TEMPUR® All Seasons™ Futón TEMPUR® Deluxe (7 cm) 	5 años	Defectos materiales debidos a mano de obra o materiales defectuosos, o cambios que provoquen una hendidura visible de más de 2 cm en el material TEMPUR.
<ul style="list-style-type: none"> TEMPUR® Topper Deluxe 3.5 TEMPUR® Topper 3.5 	3 años	Defectos materiales debidos a mano de obra o materiales defectuosos, o cambios que provoquen una hendidura visible de más de 2 cm en el material TEMPUR.
<ul style="list-style-type: none"> Futón TEMPUR® Basic (6 cm) Futón TEMPUR® Simple (6 cm) 	2 años	Defectos materiales debidos a mano de obra o materiales defectuosos, o cambios que provoquen una hendidura visible de más de 2 cm en el material TEMPUR.
<ul style="list-style-type: none"> Todas las almohadas, cojines, soportes y otros productos moldeados TEMPUR® 	3 años	Defectos materiales debidos a mano de obra o materiales defectuosos, o cambios que provoquen una hendidura visible de más de 2 cm en el material TEMPUR.
<ul style="list-style-type: none"> Todas las almohadas TEMPUR® con relleno de material TEMPUR® granulado: <ul style="list-style-type: none"> Almohadas tradicionales Almohadas de confort Almohada Ombracio Almohada larga Almohada Down Luxe 	3 años	Defectos materiales debidos a mano de obra o materiales defectuosos.
<ul style="list-style-type: none"> Almohadilla de bicicleta TEMPUR® Antifaz para dormir TEMPUR® 	2 años	Defectos materiales debidos a mano de obra o materiales defectuosos.
Producto: Fundas	Garantía del producto	¿Qué cubre?
<ul style="list-style-type: none"> Fundas de TODOS los productos, a menos que se indique lo contrario a continuación 	2 años	Defectos materiales debidos a mano de obra o materiales defectuosos.
<ul style="list-style-type: none"> Funda del futón TEMPUR® Simple 	1 años	Defectos materiales debidos a mano de obra o materiales defectuosos.

<ul style="list-style-type: none"> Funda para almohada TEMPUR® Down Luxe 	3 años	Defectos materiales debidos a mano de obra o materiales defectuosos.
Producto: Camas y partes de camas	Garantía del producto	¿Qué cubre?
<ul style="list-style-type: none"> TODAS las bases de cama, bastidores de cama y cabeceros TEMPUR®, a menos que se indique lo contrario a continuación TODOS los artículos del sistema de descanso: unidades de control remoto, unidades de masaje y motores de cama 	2 años	Defectos materiales debidos a mano de obra o materiales defectuosos.

**Garantía Limitada: si hace una reclamación válida 5 años después de la fecha de compra, el Fabricante le ofrecerá un colchón equivalente sujeto a que usted abone un porcentaje del precio del colchón de sustitución **, puede consultar la tabla de porcentajes a continuación. Además, algunos países pueden ofrecer una garantía de 10 años para estos productos, consulte su establecimiento o sitio web local de TEMPUR® para obtener más información.*

Años 0 a 5 - Sin pago	
Año 6 - Pago del 10 % del PVPR actual	Año 11 - Pago del 60% del PVPR actual
Año 7 - Pago del 20% del PVPR actual	Año 12 - Pago del 70% del PVPR actual
Año 8 - Pago del 30% del PVPR actual	Año 13 - Pago del 80% del PVPR actual
Año 9 - Pago del 40% del PVPR actual	Año 14 - Pago del 90% del PVPR actual
Año 10 - Pago del 50% del PVPR actual	Año 15 - Pago del 95% del PVPR actual

***El precio del colchón de sustitución estará sujeto al precio publicado en la lista de precios PVPR del Fabricante vigente en el país en el momento en que se realice la reclamación.*

¿Qué haremos?

Cuando se realice una reclamación válida de acuerdo con esta Garantía TEMPUR, el Fabricante le ofrecerá, a su elección, la reparación del producto defectuoso o la sustitución del mismo por un producto equivalente sin coste.

El Fabricante reembolsará, dentro de lo razonable, el coste de transporte por la devolución de un producto defectuoso para su reparación o sustitución siempre que la reclamación sea válida según los términos de esta Garantía TEMPUR y que el producto se devuelva desde una dirección postal ubicada en el mismo país que el distribuidor autorizado que vendió el producto. El producto reparado o sustituido se entregará sin coste a una dirección postal ubicada en el mismo país que el distribuidor

autorizado que vendió el producto. En cualquier otra circunstancia los costes de envío asociados con cualquier reparación o sustitución serán responsabilidad del comprador.

En caso de sustitución, el Fabricante hará lo posible por ofrecer un producto de sustitución de la misma gama. Sin embargo, si el producto está descatalogado o ya no está disponible, el Fabricante se reserva el derecho a ofrecer un producto de sustitución que, a la entera discreción del Fabricante, sea similar al producto defectuoso.

La Garantía TEMPUR ofrece cobertura desde la fecha de entrega del producto (o fecha de fabricación, en el caso de que sea un modelo de exposición o demostración) del producto original. No se renueva con el suministro de un producto reparado o sustituido. En tales circunstancias, la Garantía TEMPUR seguirá vigente durante el resto del periodo, que comienza con la fecha de compra o de fabricación original, según corresponda.

Exclusiones

La Garantía TEMPUR no tiene validez en caso de que:

- El producto haya sido adquirido una vez usado, de segunda mano o en un distribuidor no autorizado o el propio Fabricante. Hay una lista de distribuidores autorizados disponible en tempur.com
- El proceso para hacer una reclamación de acuerdo con la Garantía TEMPUR (explicado en la sección siguiente, «¿Cómo hacer una reclamación de la Garantía TEMPUR?») no se haya realizado correctamente.
- El producto no haya sido utilizado o manipulado con el cuidado adecuado o de acuerdo con las instrucciones de uso, limpieza y mantenimiento descritas en el apartado Instrucciones de uso y en tempur.com
- El producto haya sido dañado de forma deliberada o como resultado de negligencia, cortes, quemaduras, inundaciones u otros usos inapropiados por su parte o la de terceros.
- El defecto sea el resultado de que el producto haya sido doblado, aplastado o expuesto a bajas temperaturas durante un periodo de tiempo, provocando que el material se rasgue o deforme de forma permanente.
- El producto haya sido humedecido o mojado en contra de las recomendaciones del Fabricante.
- El producto esté muy manchado, sucio o en condiciones de falta de higiene.
- El producto haya sido alterado o reparado sin la autorización previa del Fabricante.
- La base ajustable de la cama haya sido sobrecargada o utilizada de forma incorrecta en contra de las restricciones de peso del fabricante.
- El defecto sea consecuencia del desgaste y deterioro normales.
- El defecto se encuentre en las cremalleras de la funda de los Productos TEMPUR a menos que sean defectuosas cuando se reciba el producto.
- El defecto afecte a las pantuflas, no ofrecemos una garantía ampliada para este artículo.
- En el caso de colchones (dentro de la gama de productos con marcado CE), el defecto o cambio en el producto sea una leve variación o un cambio normal que no afecte a las propiedades de redistribución de la tensión del producto.

¿Cómo hacer una reclamación de la Garantía TEMPUR?

Para llevar a cabo una reclamación de acuerdo con la Garantía TEMPUR debe hacer lo siguiente:

- Ponerse en contacto con el distribuidor autorizado a quien compró el producto (el «Vendedor»). Si el Vendedor no sigue en activo o ya no es un distribuidor autorizado de TEMPUR, póngase en contacto con el Fabricante.
- Presentar la factura original o el recibo de compra como prueba de la misma.
- Haber rellenado correctamente el certificado de Garantía de TEMPUR que se le entregó en el momento de la compra o el formulario online disponible en tempur.com/warranty. Registre su Garantía TEMPUR lo antes posible tras la compra.
- Devolver el producto al Vendedor o al Fabricante (pero solo si el Fabricante ha solicitado el producto). Si el fabricante determina que la reclamación es válida de acuerdo con los términos de esta Garantía TEMPUR, se le reembolsarán los costes de envío, dentro de lo razonable, por la devolución del producto defectuoso, siempre que este se devuelva desde una dirección postal ubicada en el mismo país que el del Vendedor.

Nuestra responsabilidad con usted

La responsabilidad del fabricante se limita al coste de reparación o sustitución del producto de acuerdo con la garantía TEMPUR. En consecuencia, el Fabricante no asumirá ninguna otra responsabilidad por pérdida o daño que se derive de la compra, posesión, venta o uso de los productos. Sin embargo, el Fabricante no excluye ni limita en modo alguno su responsabilidad en caso de defunción o daños corporales debidos a su negligencia, estafa o falsedad fraudulenta.

Los productos se venden únicamente para uso privado y doméstico. El Fabricante no se hace responsable de su pérdida de beneficios o clientes, de la interrupción de sus negocios ni de la pérdida de oportunidades de negocio.

Sus derechos legales

La Garantía TEMPUR no afecta a los derechos legales del consumidor de acuerdo con la ley aplicable pero trata de mejorar los derechos del consumidor donde sea pertinente.